

# Higher Learning through Community Service: A Sino-American Perspective

Sheying CHEN, Ph.D.

Professor and Assoc. Provost for Academic Affairs

Pace University, New York, USA

## ABSTRACT

Community service enjoys a long history overseas and has also been practiced in China for more than two decades. This paper explores the potential role of colleges and universities and argues that community service and higher education can help to promote each other through the development of service learning under the transformation of China's general public policy (GPP) toward more balanced socioeconomic development. By reviewing American and Chinese experiences, the paper highlights the importance of student learning within different cultural and disciplinary contexts that require clear learning objectives and outcomes assessment. The shared mission of all institutions of higher learning is emphasized which should guide future educational reform with greater involvement in community service in the form of service learning.

# 高等教育与社区服务

陈社英

社区服务在国外历史悠久，中国恢复社会（工作）学等之后也已经开展了二十多年，但仍有许多问题和需求值得研究。其中，高等教育与社区服务发展的关系还有待进一步探讨。

高等教育，尤其是中国及美国的高等教育，是社会关注热点之一并有众多论述。其中一个较新话题，是所谓“服务学习”（service learning）。仔细考察将会发现，将高等教育与社区服务连在一起，并非牵强而很有必要。

## 美国高校中的服务学习

美国一些专家将服务学习的起源追溯到二十世纪初辛那提大学所创始的合作教育运动以及同期詹姆士与杜威为在服务基础上学习所铺设的理论基础。后来的实践包括一些民间学校在转成正规院校时，保留了其将工作、服务与学习相结合的模式。社区服务理念为进一步大发展，则受益于罗斯福总统执政时为应对美国经济危机（大萧条）时的极高失业率所采取的一些重大措施，包括大力投入公共基础设施项目及设立“民间资源养护队”（CCC）等等，以创造工作机会并加强公共服务。二战末期美国的退伍军人安置法案，则以提供大学资助或免费的教育机会来换取军人为国家的服役，进一步将服务与教育联系起来。二十世纪六十年代是美国社会服务发展的又一高峰期，民主党人总统肯尼迪及其继任者约翰逊实行了一系列社会改革方案，包括“向贫困宣战”，以及在最初创建和平服务队（Peace Corps）之后又成立了美国服务志愿者（VISTA）组织为低收入社区提供服务，建立由教师组成的全国服务队伍，并设立了提倡社区服务的“大学行动年”。由联邦政府资助的高等院校“工作-学习”计划则不仅成为低收入家庭学生上大学的一项经济支持，而且也为他们提供了服务学习的一种机会，以至出现了社区服务的所谓“都市队伍”、“工作队伍”等等。其后，各种由青年学生参与的服务活动及项目蓬勃发展，包括公共或社区服务实习、实地经验教育等。从七十年代后期起，各州政府及民间组织了各种青年服

务队开展活动。八十年代的全国性服务运动则进一步向基层发展，在高等教育中深入各个校园，最终由美国各大学院校长发起并于 1997 年美国独立日签署了关于高等教育社会责任的联合宣言。在此之前，美国国会于 1994 年通过了立法，提倡将法定节日马丁·路德金日变成一个服务日。美国总统新老布什、克林顿、奥巴马等则不遗余力地向青年学生提倡服务精神。

“服务学习”一词的正式启用，一般认为是在 1966-1967 年间，曾被用于描述在田纳西州东部的一项大学联合计划，将师生与该流域发展的组织结合起来。其后，全国与地区性的有关服务学习的各种会议相继召开，例如 1969 年由美国南方地区教育委员会、联邦高教部门、亚特兰大市等合作举办的亚特兰大服务学习大会等。1971 年的白宫青年会议报告特别强调将服务和学习结合起来。到七十年代末，学习与志愿服务的结合已得到愈来愈多的重视，而服务学习的研究也取得了不少成果，为实践提供了各种指导原则。政府则通过立法为服务学习提供各种资助，有的地方甚至规定学生必须满足一定服务要求才能毕业。需要指出的是，无论是官方或民间提法中，服务学习仍经常与志愿服务混为一谈。但随着教育界将关注重点逐渐从“教”转移到“学”，学生的学习收获已越来越成为服务学习研究与讨论的重点。最近一份研究报告显示，美国大学生读完大学学到的东西甚少，震动了整个高等教育界。可以预料，学生的学习收获将会在有关服务学习的研究与实践中得到进一步的强调。

## 中国高等教育的社会服务传统

有学者认为，明清的书院是中国高等教育传统中最重要的组成部分，包含孔孟精神、人文教育和藏书出版。而当服务学习在美国现代大学中逐渐呈现时，中国传统的高等教育正发生翻天覆地的变化，即科举制度遭废止，千年的书院被新式学堂所取代。作为晚清政府“新政”的重要内容，高等教育的“洋为中用”包括了以日本为中介对欧洲教育制度的全面引进，尤其吸取了英国大学的人格教育传统及德国高等教育制度注重科学研究的特点。随着美国在二十世纪崛起为世界第一强国，中华民国的高等教育又主要以美国大学为样版进行了改革。但是，正如上世纪二十年代初蔡元培访问美国时所指出，美之服务社会的

特长却不如英、德等传统在中国大学里的发展，而仍需发扬光大。不过，高校师生中仍有不少社区服务的先驱，如上世纪二、三十年代的乡村建设运动等。新中国成立之后，苏联模式在中国得到全面推行，大学教学与科研机构分立，旨在为工业化培养专门人才，强调生产实习而非社区服务或服务学习。

应该说，当代中国高等教育传统中从不缺乏“服务”提法。“教育为……服务”的口号，甚至比任何其它国家都叫得响亮。但从“为建设社会主义总路线服务”变成“为无产阶级政治服务”，以至于高校沦为“文革”发源地及“白卷英雄”镀金池，反映了国家总体公共政策（GPP）极度政治化的严重后果。经过“拨乱反正”去政治化，中国高等教育重返“古为今用、洋为中用”的正常发展轨道并力求有所创新。但与美国大学传统中的服务理念及实践相比，至今仍有距离。就理性分析或技术层面而言，中国的服务口号历来比较抽象，不如美国的实用主义传统来得具体。如“文革”期间不难听到“为人民服务，就是不为你服务”（所以“文革”后开展职业道德教育时不得不强调要“为您服务”）。直到现在，在竭力提倡高校社会服务的大量著述中，许多仍是抽象地讨论高校或高等教育的职能，而较难读到师生如何亲身参与具体的社区服务，以及学生如何从这种服务中学到有用的知识技能。在这点上，香港岭南大学在美国岭南基金会赞助下举办的亚太及国际服务学习研讨会，为国内高校师生提供了一个难得的国际交流学习平台。

## **高等教育与社区服务可以相辅相成**

中国的总体公共政策经过“文革”后的战略转变（即将党和国家工作的重点转移到经济建设上来）以及三十多年经济大发展，已经开始进一步向社会经济平衡的更高发展模式转变。政府职能的进一步转变，为大力提倡社区服务以及服务学习提供了前所未有的良好大气候。反观美国政府甚至总统所起的重要持续不断的推动作用，中国总体公共政策的进一步战略转变还要继续落实，即服务不能挂在口头上而要贯彻到政策计划预算制定中，并落实到高校项目及教案中。服务学习的系统研究则要考虑如何将国内高校以往积累的经验（如社会实践课程要求等）与国际接轨，并考虑不同文化及学科等特点，相应拓展社区

服务功能，并强调学生的学习收获。同时，项目设计要制定具体学习目标以及学习成果的评估方法。

美国的经验表明，即使是在一个典型的资本主义市场体系里面，高等院校（无论公立私立、精英或普通）都必须也能够承担起社会责任，通过课程的设置和师生的参与，促进教学与社区服务相结合。中国高校打造名牌、培养尖子有必要，但具体为何以及如何操作需要考虑国情，因为美国的长春藤不是靠国家拿钱砸出来的，且其经营理念与公立大学也有所不同。而保证学生学到知识技能，培养合格的公民并使其对社会有所了解有所贡献，是所有高校的共同使命。在这个意义上，社区服务对于中国高等教育的进一步改革可以发挥重要的推动作用。而服务学习可以成为两者相结合的一个重要途径。

（作者系纽约佩斯大学学术副校长及终身教授）